

For Our World

We need to stop.

Just stop.

Stop for a moment...

Before anybody

Says or does anything

That may hurt anyone else.

We need to be silent.

Just silent.

Silent for a moment...

Before we forever lose

The blessing of songs

That grow in our hearts.

We need to notice.

Just notice.

Notice for a moment...

Before the future slips away

Into ashes and dust of humility.

Stop, be silent, and notice...

In so many ways, we are the same.

Our differences are unique treasures.

We have, we are, a mosaic of gifts

To nurture, to offer, to accept.

We need to be.

Just be.

Be for a moment...

Kind and gentle, innocent and trusting,

Like children and lambs,

Never judging or vengeful

Like the judging and vengeful.

And now, let us pray,

Differently, yet together,

Before there is no earth, no life,

No chance for peace.

Mattie J.T. Stepanek ©

September 11, 2001

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

English Original www.mattieonline.com

Para Nuestro Mundo

Tenemos que parar.

Tan solo parar.

Parar un momento...

Antes de que alguien

Diga o haga algo

Que pueda herir a alguien más.

Tenemos que callar.

Tan solo callar.

Callar un momento...

Antes de perder para siempre

La bendición de los cantos

Que crecen en nuestro corazón.

Tenemos que darnos cuenta.

Tan solo darnos cuenta.

Darnos cuenta un momento...

Antes de que el futuro se nos escape

En cenizas y polvo de humildad.

Parar, callar, y darnos cuenta...

De que de tantas maneras somos iguales.

Nuestras diferencias son tesoros únicos.

Tenemos, somos, un mosaico de dones

Que nutrir, ofrecer, aceptar.

Tenemos que ser.

Tan solo ser.

Ser por un momento...

Amables y dulces, inocentes y confiados,

Como niños y corderos,

Nunca juzgando o vengándonos

Como los que juzgan y son vengativos.

Y ahora, recemos,

De manera diferente, pero juntos,

Antes de que no haya tierra, ni vida,

Ni oportunidad para la paz.

Mattie J.T. Stepanek ©

11 de Septiembre, 2001

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

Spanish Translation by Christy Cox

(Cindy Paola Garcia Buitrago, Bogotá-Colombia, 2010 3DD GTL

also contributed a Spanish translation)

[www.mattieonline](http://www.mattieonline.com)